

Byla T-107/04

Aluminium Silicon Mill Products GmbH prieš Europos Sąjungos Tarybą

„Ieškinys dėl panaikinimo — Dėmpingas — Rusijoje pagaminto silicio metalo
importas — Žala — Priežastinis ryšys“

2007 m. kovo 14 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) sprendimas II - 672

Sprendimo santrauka

- 1. Procesas — Naujų pagrindų pateikimas vykstant procesui
(Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 44 straipsnio 1 dalies c punktas ir
48 straipsnio 2 dalis)*

2. *Bendra prekybos politika — Apsauga nuo dempingo taikymo — Žala*
(Tarybos reglamento Nr. 384/96 3 straipsnio 5 dalis ir Reglamentas Nr. 2229/2003)
3. *Bendra prekybos politika — Apsauga nuo dempingo taikymo — Žala*
(Tarybos reglamento Nr. 384/96 3 straipsnio 3, 6 ir 7 dalys bei Reglamentas Nr. 2229/2003)

1. Iš Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 44 straipsnio 1 dalies c punkto ir 48 straipsnio 2 dalies nuostatų išplaukia, kad ieškinyje turi būti nurodomas bylos dalykas ir teisinių pagrindų, kuriais remiamasi, santrauka ir kad vykstant procesui negalima pateikti naujų teisinių pagrindų, išskyrus tuos atvejus, kai jie pagrindžiami teisinėmis arba faktinėmis aplinkybėmis, kurios tapo žinomos vykstant procesui. Todėl aplinkybė arba argumentas, kuris toliau plėtoja anksčiau tiesiogiai ar netiesiogiai ieškinyje nurodytą pagrindą ir kuris glaudžiai su juo susijęs, turi būti pripažintas priimtiniu.

patirta žala buvo didžiausia, ir todėl remiasi akivaizdžiai klaidinga prielaida nustatydama minėtą žalą, kuri, remiantis pagrindinio antidempingo Reglamento Nr. 384/96 3 straipsnio 5 dalimi, turėjo būti nustatyta įvertinus reikšmingus teigiamus bei neigiamus rodiklių pokyčius.

(žr. 43, 44, 66 punktus)

(žr. 60, 61 punktus)

2. Taryba viršija savo didelę diskreciją, kai ji, vykdydama antidempingo procedūrą, konstatuoja didelę žalą Bendrijos pramonei, padaro fakto klaidą, susijusią su Bendrijos pramonės rinkos dalies pokyčiais laikotarpiu, per kurį, jos nuomone,

3. Nepaisant didelės diskrecijos, kurią Taryba turi vykdydama antidempingo procedūrą, konstatuoti priežastinį ryšį tarp importo dempingo ir Bendrijos pramonės patirtos didelės žalos, ji pažeidė pagrindinį antidempingo Reglamentą Nr. 384/96, o tiksliau jo 3 straipsnio 3, 6 ir 7 dalis, nes ji, neatsižvelgusi, pirma, į akivaizdžią sumažėjusios paklausos įtaką Bendrijos pramonės pardavimui, antra, į

padidėjusių jos rinkos ir pardavimo kiekio įtaką jos kainoms ir, trečia, į pardavimo struktūros pasikeitimų įtaką jos pardavimo vidutinės kainos sumažėjimui, padarė akivaizdžių vertinimo klaidų, kurios neišvengiamai lėmė tai, kad

neigiamas pasekmes Bendrijos pramonei Taryba susiejo su nagrinėjamu importu, nors jos su šiuo importu buvo nesusijusios.

(žr. 71, 116 punktus)